



Zirkus Wunderplunder stellte sein Zelt im September 2023 auf dem Sportplatz der Schule Rötthelbach.

## Aus dem Inhalt

<b>Informationen Gemeindeversammlung</b>	<b>2-4</b>
<b>Informationen Sekundarschule Signau</b>	<b>4</b>
<b>Feuern im Wald ist verboten</b>	<b>4</b>
<b>Informationen Budget 2024</b>	<b>5-6</b>
<b>Sanierung/Erweiterung Hübeli</b>	<b>7</b>
<b>Anzeigerertrag z. G. Gemeindekasse</b>	<b>7</b>
<b>Veranstaltungskalender 2024</b>	<b>7</b>
<b>Gemeinderat im Interview</b>	<b>8</b>
<b>Baubewilligungen</b>	<b>9</b>
<b>Stelleninserat Bibliotheks-Mitarbeiter/in</b>	<b>9</b>
<b>Ablesung Wasser-/Abwasserzähler</b>	<b>9</b>
<b>Informationen Kantonales Energiegesetz</b>	<b>10</b>
<b>Korrekte Entsorgung Haushalt-Kunststoffe</b>	<b>10</b>
<b>Bibliothek Rötthelbach</b>	<b>11</b>
<b>Schule Rötthelbach</b>	<b>12</b>
<b>Verschiedene Informationen</b>	<b>12-16</b>

Liebe Rötthelbacherinnen, liebe Rötthelbacher

Welch idyllisches Bild, das Zirkuszelt und die Wagenburg vor der Kulisse des Hübeli, an dem eifrig gebaut wird, im Hintergrund grüne Matten, Wälder und blauer Himmel...

Nichts trübt das friedliche Bild – ausser die Schlagzeilen in den Medien: Welch eine Diskrepanz zwischen der heilen Welt, die wir hier erleben und dem, was mancherorts in dieser Welt aktuell grad so abgeht, sei es in der Ukraine, in Israel, Afghanistan, Sudan, Syrien, Jemen, Kongo, Somalia...

Die Geschichte der Menschheit zeigt, dass Kriege nie längerfristig irgendetwas zu irgendeiner Problemlösung beigetragen haben – trotzdem scheint für viele Menschen immer wieder das Mittel der Wahl zu sein, auf einander loszugehen und das in einer Form, die man einem halbwegs zivilisierten Menschen niemals zutrauen würde.

Das lässt einen irgendwie rat- und sprachlos zurück und die Hoffnung, der Homo sapiens hätte sich in den letzten 3000 Jahren zu einem einigermaßen kultivierten Wesen entwickelt, erleidet wieder einmal Schiffbruch.

Und plötzlich ist man froh und dankbar für die heile Welt, in der wir leben.

Matthias Sommer, Gemeindepräsident

**Informationen Gemeindeversammlung**

# Gemeindeversammlung

**Freitag, 24. November 2023, 20.00 Uhr,  
im Kirchengemeindesaal Hübeli, Rötthelbach i. E.**

## Traktanden / Anträge

Der Gemeinderat hat das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 2. Juni 2023 nach Ablauf der Einsprachefrist an seiner Sitzung vom 15. August 2023 genehmigt.

### 1. Budget 2024

- Für die Sanierung und Erweiterung des Mehrzweckgebäudes Hübeli betragen die voraussichtlichen Bruttoinvestitionen im Rechnungsjahr 2024 Fr. 1'553'000. Es wird davon ausgegangen, dass die definitive Bauabrechnung im Rechnungsjahr 2025 vorliegt. Im Budget 2024 sind deshalb keine Abschreibungen für das Mehrzweckgebäude Hübeli enthalten.
- Der Gemeinderat hat die Besoldungseinstufungen des öffentlich-rechtlich angestellten Personals überprüft. Die Löhne des Verwaltungspersonals sowie des Schulsekretariats sollen per 1. Januar 2024, nebst der Teuerung und dem ordentlichen Erfahrungsaufstieg, erhöht werden. Die finanziellen Auswirkungen betragen rund Fr. 30'000.
- Die Schwellenkorporation Rötthelbach verzichtet auf einen Gemeindebeitrag 2024, was das Budget der Einwohnergemeinde um rund Fr. 30'000 entlastet.
- Das Schindeldach der Fussgängerbrücke Rambach soll 2024 ersetzt werden. Im Budget 2024 ist dafür ein Betrag von Fr. 25'000 eingestellt.
- Im Vergleich zum Budget 2023 verdoppelt sich der voraussichtlich zu verteilende Nettoaufwand des Sozialdienstes Oberemmental von Fr. 0.27 Mio. auf Fr. 0.54 Mio. Dies hat hauptsächlich folgende Gründe:
  - Rund Fr. 80'000 tiefere Rückerstattung vom Kanton aus den Fallpauschalen in der Sozialarbeit (gem. prognostizierter Anzahl Fälle)
  - Rund Fr. 100'000 tiefere Rückerstattung vom Kanton aus dem Bereich Kindes- und Erwachsenenschutz (gem. prognostizierter Anzahl Fälle)
  - Anstieg der Personalkosten infolge Teuerung etc.

Die Mehrkosten der Einwohnergemeinde Rötthelbach gegenüber dem Budget 2023 betragen Fr. 11'760.

- Die Einkommenssteuern natürliche Personen sind um Fr. 60'000 höher budgetiert worden. Die Vermögenssteuern natürliche Personen sind um Fr. 6'000 höher veranschlagt worden. Die Fiskalerträge sind insgesamt um rund Fr. 74'000 höher budgetiert worden.
- Die Beiträge aus dem Finanzausgleich sinken um rund Fr. 29'000.
- Die Schuldzinsen steigen um Fr. 18'000.
- Die Einlage in die finanzpolitischen Reserven (zusätzliche Abschreibungen) beträgt Fr. 72'000.

Weitere Informationen zum Budget 2024 siehe Seiten 5 und 6.

### Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat das Budget 2024 samt Finanzplan 2023–2028 genehmigt und beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Es werden folgende Steueranlagen und Gebührensätze festgesetzt:
 

Steueranlage	2.0 Einheiten	
Liegenschaftssteuer	1.3 ‰	
Feuerwehersatzabgabe	8 % des Staatssteuerbetrages	
2. Genehmigung des Budgets 2024 bestehend aus:
 

	<i>Aufwand</i>	<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>
Gesamthaushalt	5'020'250		5'056'580
Ergebnis	36'330		
Allgemeiner Haushalt	4'372'960		4'372'960
Ergebnis			0
SF Wasser	143'690		122'490
Ergebnis			- 21'490
SF Abwasser	254'980		290'620
Ergebnis	35'640		
SF Abfall	91'400		107'500
Ergebnis	16'100		
SF Fernwärme	157'220		163'010
Ergebnis	5'790		
3. Das Budget der Investitionsrechnung wird zur Kenntnis genommen.
4. Der Finanzplan 2023–2028 wird zur Kenntnis genommen.

### 2. Gesamterneuerungswahlen per 01.01.2024 bis 31.12.2027

Gemäss Art. 53 Bst. d des Organisationsreglements vom 26. November 2021 erklärt der Gemeinderat die Vorgeschlagenen als gewählt, wenn die Zahl der gültig Vorgeschlagenen gerade die Zahl der zu besetzenden Stellen erreicht. An der Gemeindeversammlung selbst können keine weiteren Wahlvorschläge mehr gemacht werden.

#### Gemeinderat

Für den demissionierenden Gemeinderat Hansrudolf Aeschlimann ist aus der Bevölkerung bis zum Ablauf der Frist kein Wahlvorschlag eingereicht worden. Der Gemeinderat ist nun im Sinne von Art. 53 Bst. c des Organisationsreglements vom 26. November 2021 bemüht, eine Nachfolgerin/einen Nachfolger zu finden.

#### Schulkommission

Bekanntlich haben sich alle Personen aus der Schulkommission zur Wiederwahl bereit erklärt. Bis zum Ablauf der Frist (29. September 2023) sind aus der Bevölkerung keine weiteren Wahlvorschläge eingegangen.

Die bisherigen Gemeinderätinnen und Gemeinderäte und die bisherigen Schulkommissionsmitglieder werden anlässlich der Gemeinderatssitzung vom 13. November 2023 im stillen Wahlverfahren für die Amtsdauer bis 31. Dezember 2027 gewählt bzw. wiedergewählt.

## Informationen Gemeindeversammlung

Die neue Gemeinderätin bzw. der neue Gemeinderat wird sobald wie möglich durch den Gemeinderat im stillen Wahlverfahren für die Amtsdauer bis 31. Dezember 2027 gewählt.

### 3. Wiederwahl des Rechnungsprüfungsorgans

Die Amtsdauer der Finances Publiques AG als Rechnungsprüfungsorgan läuft per 31. Dezember 2023 aus. Gemäss Offerte vom 25. Mai 2023 bietet die Finances Publiques AG die Dienstleistungen Rechnungsprüfungsorgan und Datenaufsichtsstelle mit einem Kostendach von maximal Fr. 4'900 pro Jahr an.

#### **Antrag des Gemeinderates**

Die Finances Publiques AG für öffentliche Finanzen und Organisation aus Bowil wird als Rechnungsprüfungsorgan und Datenaufsichtsstelle für die Amtsdauer 01.01.2024 bis 31.12.2027 wiedergewählt.

### 4. Genehmigung Reglement über die Mehrwertabgabe

Die Einwohnergemeinde Rötthebach hat bisher auf das Erheben von Mehrwertabgaben verzichtet. Im Rahmen der am 3. März 2013 vom Schweizer Stimmvolk angenommenen Änderung des Raumplanungsgesetzes (RPG) ist unter anderem der Gesetzgebungsauftrag über den Ausgleich planungsbedingter Mehrwerte (Mehrwertabgabe) präzisiert und insofern verschärft worden, als das Bundesrecht nun selber eine zwingende Mindestregelung enthält, die von den Kantonen in fünf Jahren in ihrer Gesetzgebung umgesetzt werden muss, ansonsten die Ausscheidung neuer Bauzonen unzulässig ist. Der Kanton Bern ist diesem Gesetzgebungsauftrag fristgerecht nachgekommen und hat im Rahmen der Teilrevision der Baugesetzgebung die hierzu erforderlichen Rechtsgrundlagen geschaffen (Art. 142-142f BauG).

Das Baugesetz des Kantons Bern sieht vor, dass Mehrwerte bei Einzonungen zwingend mit 20 % abgeschöpft werden. Bei Um- und Aufzonungen würden gemäss Baugesetz nur Mehrwerte abgeschöpft, wenn die Gemeinde dies in einem Reglement regelt. Das Bundesgericht hat sich im April 2022 zur bernischen Regelung (Gemeinde Meikirch) geäussert.

Das Bundesgericht hat im Urteil 1C\_233/2021 vom 5. April 2022 eine Regelung im Mehrwertabgabereglement der Gemeinde Meikirch aufgehoben, welche vorgesehen hätte, dass bei Aufzonungen und Umzonungen generell keine Mehrwertabschöpfung erfolgt. Das Bundesgericht hat erwogen, dass ein genereller Verzicht auf den Ausgleich von Planungsvorteilen bei Aufzonungen und Umzonungen gegen Artikel 5 Absatz 1 RPG verstösst und somit bundesrechtswidrig ist.

Im Hinblick auf die anstehende Überarbeitung der Überbauungsordnung Bärenmatte, welche eine Aufzoning beinhaltet, ist es deshalb angebracht, mit einem Reglement Rechtssicherheit zu schaffen.

#### **Antrag des Gemeinderates**

Das Reglement über die Mehrwertabgabe wird genehmigt.

### 5. Teilrevision Personalreglement (Entschädigungen Feuerwehr)

Das Personalreglement 2017, welches im November 2021 teilrevidiert wurde, soll einer Totalrevision unterzogen werden. Auslöser für die Überarbeitung des Personalreglements ist die geplante Erhöhung der Feuerwehrentschädigungen. Im Rahmen eines Kommandantenrapports ist durch den Kreisfeuerwehrensinspektor festgestellt worden, dass die Entschädigungen der Feuerwehrverantwortlichen in Rötthebach tief sind. Die Feuerwehrkommission hat anschliessend die Entschädigungen überprüft und zu Handen des Gemeinderates eine Erhöhung beantragt. Es sind folgende Entschädigungen vorgesehen:

Kommandant	Fr.	6'000
Vize-Kommandant	Fr.	2'500
Ausbildungsverantwortlicher	Fr.	1'500
Offiziere	Fr.	500
Materialchef	Fr.	1'000
Fourier	Fr.	1'800
Sold pro Übungen und Person	Fr.	40
Einsätze bis 2 Std.	Fr.	40
Einsätze jede weitere Std.	Fr.	30

Weiter sind die folgenden Änderungen eingeflossen:

- Die Stelle der Ausgleichskassenleiterin ist künftig der Gehaltsklasse 13 zugewiesen. Der Anhang I ist entsprechend angepasst worden.
- Anhang II, Ziff. 1.2.3 ist aufgehoben worden. Die Mittagstisch-Betreuungspersonen werden nicht mehr mit einer Pauschale entschädigt. Mit den Betreuungspersonen sind Anstellungsverträge vereinbart worden, die Entschädigung ist im Rahmen des Anstellungsverhältnisses geregelt.
- Anhang II, Ziff. 1.5.1 und 1.6.1 sind aufgehoben worden. Die Kommission Ver- und Entsorgung sowie die Wegkommission sind aufgehoben.
- Anhang II, Ziff. 1.8 (neu Ziffer 1.5) ist angepasst worden. Die Entschädigung für Mitglieder des Abstimmungs- und Wahlausschusses ist auf pauschal Fr. 30 je Abstimmungs-/Wahltag angehoben worden.
- Anhang II, Ziff. 3.2.1, Reisespesen: Bis anhin wurden den Gemeindeangestellten die Reisespesen innerhalb der Gemeinde nicht vergütet (ausser Wegmeister). Der Abschnitt wurde nun so ergänzt, dass eine Vergütung künftig möglich ist.

#### **Antrag des Gemeinderates**

Das Personalreglement 2023 wird genehmigt und tritt per 1. Januar 2024 in Kraft.

### 6. Verschiedenes

Nach den offiziellen Traktanden findet die **Ehrung** der erfolgreichen Rötthebacherinnen und Rötthebacher statt.

Informationen Gemeindeversammlung / Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.

Die Akten können in der Gemeindeverwaltung Röthenbach eingesehen werden. Wir hoffen möglichst viele Stimmberechtigte an der Gemeindeversammlung begrüßen zu dürfen.

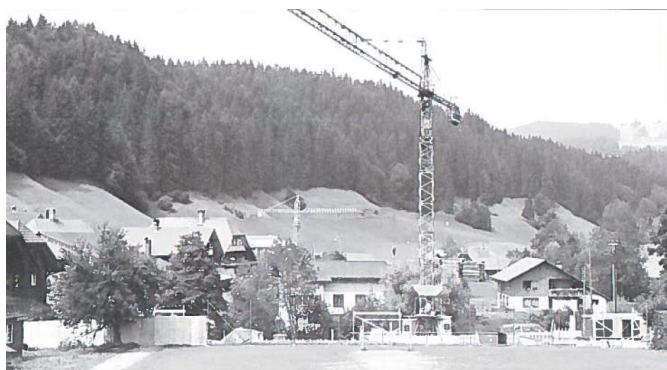
Im Anschluss an die Gemeindeversammlung offeriert die Gemeinde einen Apéro.



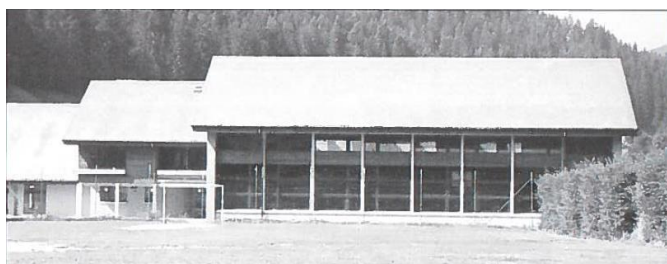
### Geschichte Hübeli-Gebäude



Ehemaliges Bauernhaus Hübeli



Bauplatz Hübeli



Neubau Hübeli 1983

Bilder aus LOS Röthebach Nr. 1 vom Oktober 2000

### Feuern im Wald ist verboten

Nach einem Holzschlag bleiben Äste, Rinde und Baumwipfel als Schlagabraum zurück. Früher wurde dieser oft verbrannt. Heute ist dies grundsätzlich verboten, weil dadurch die Luft verschmutzt und unsere Gesundheit gefährdet wird. Wirtschaftlich und ökologisch am sinnvollsten ist es, wenn der Schlagabraum flächig im Wald liegen gelassen wird. Aus arbeitstechnischen Gründen kann er auch zu Asthaufen zusammengetragen werden. Damit entfällt der Aufwand fürs Feuern: Richtiges Feuern ohne viel Rauch erfordert grosse Hitze und regelmässiges Nachlegen von Holz.<sup>1</sup>

### Wann darf im Wald mit Ausnahmegewilligung ge- feuert werden?

Schlagabraum darf **ausnahmsweise** und mit **Bewilligung** durch den zuständigen Revierförster verbrannt werden. Zudem muss die Feuerstelle ständig beaufsichtigt werden. Eine Bewilligung kann z. B. beantragt werden,

- wenn der Schlagabraum von Forstschädlingen oder Krankheiten befallen ist, die eine Gefahr für den Wald darstellen (z. B. Ausbreitung des Borkenkäfers).
- wenn er nicht mit vertretbarem Aufwand gesammelt und weggetragen werden kann (Verkläunungsgefahr im Bach).
- wenn es zur Pflege der Wytweiden notwendig ist.<sup>1</sup>

Die **Bewilligung** kann beantragt werden bei:  
WOKA Waldorganisation Kiesen- & Aaretal AG  
Nathanael Gilgen, Schwand 3, 3110 Münsingen  
079 222 45 42 / gilgen@woka-wald.ch

**Die Bewilligung muss vorliegen, bevor mit dem Feuern begonnen wird.**

<sup>1</sup>Quelle: Merkblatt „Schlagabraum im Wald“ des Amtes für Wald des Kantons Bern  
(<https://www.weu.be.ch/de/start/themen/umwelt/luft-laerm-strahlung/luft/feuern-im-freien.html>).

Der Gemeinderat

### Informationen Sekundarschule Signau

Die Schulbehörden rund um die Sekundarschule Signau beschäftigen sich seit einiger Zeit mit den Schulstrukturen rund um die Sekundarschule Signau. Die Gemeinden des heutigen Sekundarschulverbandes Signau, wozu auch Röthenbach gehört, sind in der Projektgruppe ebenfalls vertreten. Es ist geplant, auf August 2025 ein durchlässiges Schulmodell Zyklus 3 einzuführen. Die Einführung des durchlässigen Schulmodells erfolgt unabhängig vom Stand der Arbeiten rund um das Campus-Projekt in der Gemeinde Signau. An Stelle des heutigen Sekundarschulverbandes in der Form eines Gemeindeverbandes soll die Sekundarschule neu in einem Sitzgemeindemodell organisiert werden. Die einzelnen Gemeindeversammlungen der Verbandsgemeinden des Sekundarschulverbandes Signau beschliessen spätestens im November 2024 über die Aufhebung des heutigen Gemeindeverbandes.

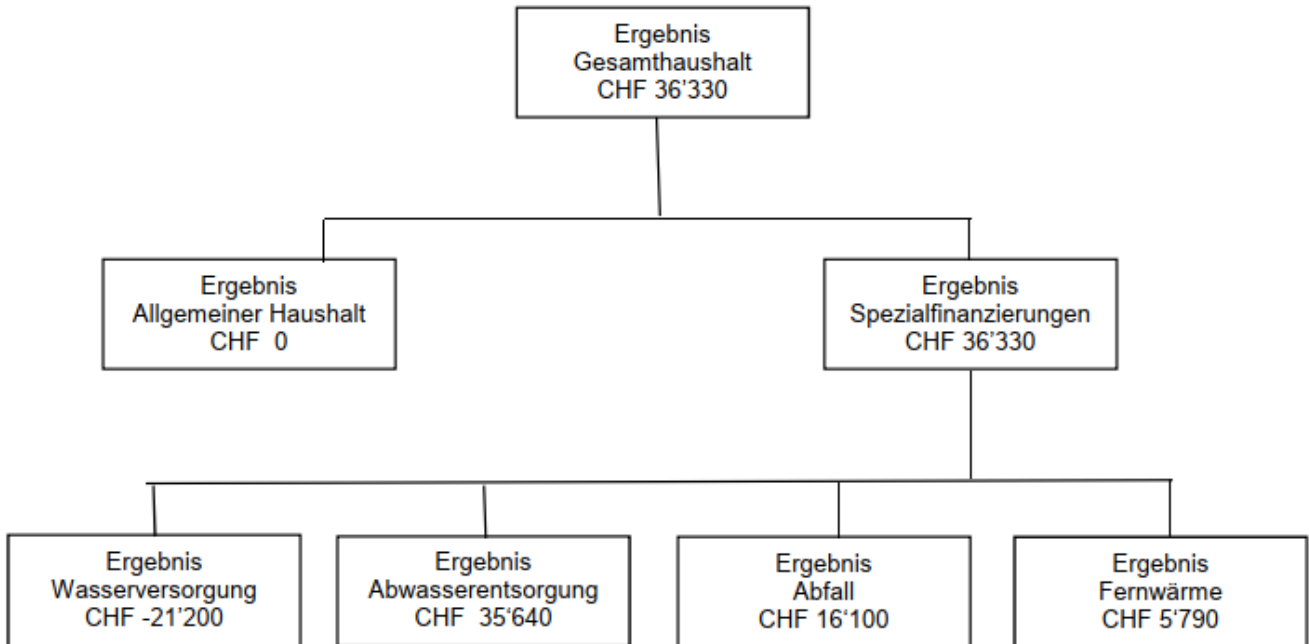
Der Gemeinderat

Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.

**Informationen zum Budget 2024**

**1. Kurzzinformation zum Budget 2024**

Überblick



Erfolgsrechnung

Betrieblicher Aufwand (SG 30, 31, 33, 35, 36, 37)	CHF	4'861'620
Betrieblicher Ertrag (SG 40, 41, 42, 43, 45, 46, 47)	CHF	4'940'200
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>CHF</b>	<b>78'580</b>
Finanzaufwand (SG 34)	CHF	56'030
Finanzertrag (SG 44)	CHF	56'760
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>CHF</b>	<b>730</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>79'310</b>
Ausserordentlicher Aufwand (SG 38)	CHF	102'600
Ausserordentlicher Ertrag (SG 48)	CHF	59'620
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>- 42'980</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF</b>	<b>36'330</b>

Investitionsrechnung

Aktivierte Investitionsausgaben (SG 690)	CHF	1'613'000
Passivierte Investitionseinnahmen (SG 590)	CHF	713'410
<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>CHF</b>	<b>899'590</b>

Der allgemeine Haushalt schliesst ausgeglichen ab, dies nach Vornahme von zusätzlichen Abschreibungen im Betrag von Fr. 72'000. Das Budget 2023 rechnet mit zusätzlichen Abschreibungen von 28'100 und einem ebenfalls ausgeglichenen Ergebnis. Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 36'330 ab.

**Mitteilungen Einwohnergemeinde Rötthelbach i. E.**
**2. Erläuterungen zur Erfolgsrechnung**
*Erläuterung zur Entwicklung Personalaufwand*

Der Personalaufwand fällt gegenüber dem Budget 2023 um Fr. 48'730 (+6.6 %) höher aus.

*Erläuterung zur Entwicklung Sachaufwand*

Der Sachaufwand fällt um Fr. 1'870 (+0.14 %) höher aus als im Budget 2023.

*Erläuterung zur Entwicklung Abschreibung*

Die Abschreibungsbelastung (planmässige Abschreibungen, Sachgruppe 3300 ohne zusätzliche Abschreibungen) sinken um Fr. 7'140 (-2.0 %).

*Erläuterungen zur Entwicklung Transferaufwand*

Der Transferaufwand sinkt um Fr. 18'380 (-0.8 %).

*Erläuterungen zur Entwicklung der Fiskalerträge*

Die Fiskalerträge steigen um Fr. 74'100 (+3.3 %). Die Erhöhung begründet insbesondere auf höheren Einkommenssteuern von natürlichen Personen. Es wird damit gerechnet, dass diese gegenüber dem Budget 2023 um Fr. 60'000 höher ausfallen. Die Hochrechnung der beiden ersten Ratenrechnungen 2023 weisen höhere Steuererträge aus.

*Erläuterungen zur Entwicklung der Entgelte*

Die Entgelte fallen gegenüber dem Budget 2023 um Fr. 26'740 (-3.3 %) tiefer aus. Der Rückgang gründet insbesondere darauf, dass in der Wasserversorgung gegenüber dem Budget 2023 wesentlich tiefere Einnahmen aus Anschlussgebühren erwartet werden.

*Erläuterungen zur Entwicklung des Transferertrages*

Der Transferertrag steigt um Fr. 27'160 (+1.6 %). Hauptsächlich führen höhere Erträge aus dem Finanzausgleich dazu.

**3. Investitionen**

Das Budget der Investitionsrechnung rechnet mit Nettoinvestitionen von insgesamt Fr. 899'590. In den gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen sind keine Investitionen geplant. Sämtliche Investitionen betreffen den Steuerhaushalt.

**4. Abschreibungen**
**Bestehendes Verwaltungsvermögen**

Das am 1. Januar 2016 bestehende Verwaltungsvermögen wurde zu Buchwerten in HRM2 übernommen:

Das bestehende Verwaltungsvermögen von CHF 2'171'303.14  
wird innert **10 Jahren**

d.h. ab dem Rechnungsjahr 2016 bis und mit Rechnungsjahr 2025  
linear abgeschrieben.

Dies ergibt einen jährlichen **Abschreibungssatz** von  
oder

**10,00 %**  
CHF 217'130.31

**Zusätzliche Abschreibungen**

Zusätzliche Abschreibungen werden vorgenommen, wenn im Rechnungsjahr

- a) in der Erfolgsrechnung ein Ertragsüberschuss ausgewiesen wird und
- b) die ordentlichen Abschreibungen kleiner als die Nettoinvestitionen sind.

Zusätzliche Abschreibungen sind zu budgetieren.

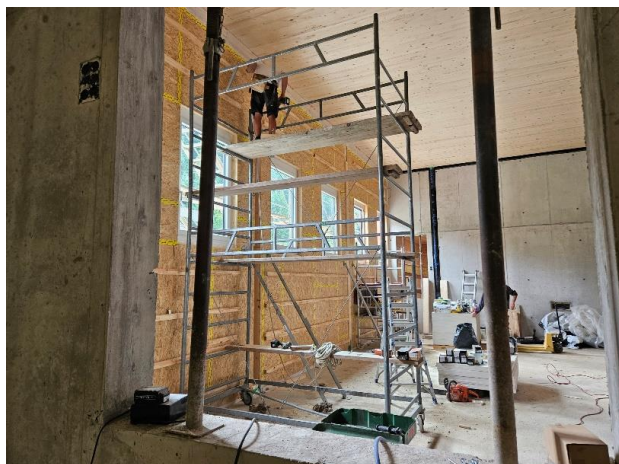
	CHF	CHF
Ertragsüberschuss vor Vornahme zusätzliche Abschreibungen (SG 9000)		72'000.00
Nettoinvestitionen allgemeiner Haushalt	899'590.00	
./i. Ordentliche Abschreibungen allgemeiner Haushalt	325'110.00	
Differenz	574'480.00	
<b>Zusätzliche Abschreibungen (höchstens im Betrag des Ertragsüberschusses)</b>		<b>72'000.00</b>
Ergebnis Budget (SG 9000)		0.00

Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.

**Sanierung/Erweiterung Hübeli**

Die Bauarbeiten beim MZG Hübeli in Röthenbach schreiten planmässig voran. In der KW 36 / 2023 konnte der Anbau Ost bei bestem Herbstwetter aufgerichtet werden. Auch die Sanierung der Dachflächen der Steildächer konnten bei anhaltend trockenem Wetter ausgeführt werden. Anfangs KW 40 / 2023 wurden die ersten Teile der neuen Turnhallenfront montiert. Bis Ende KW 43 / 2023 ist diese verglast, sodass der Innenausbau in Angriff genommen werden kann. Im Bereich Kirchgemeinde, Entrée ist die Fassade fertig gestellt. Nach dem Tag der offenen Baustelle können Teile der Anlage für die Benutzung wieder frei gegeben werden.

Baukommission Sanierung/Anbau  
Hübeli und Schulanlage



**Anzeigerertrag z. G. der Gemeindekasse**

Für das Jahr 2022 hat die Gemeinde Röthenbach i. E. vom Anzeigerverband eine Gewinnbeteiligung von Fr. 1'611.30 erhalten. Im Jahr 2021 resultierte aus der Jahresrechnung ein Verlust, daher wurde keine Gewinnbeteiligung ausbezahlt.

Wollen Sie mit einem Inserat ein breites Publikum erreichen? Melden Sie sich bei der Druckerei Vögeli für weitere Informationen.

Anzeiger Oberes Emmental  
Tel. 034 402 40 70 / E-Mail [anzeiger@voegeli.ch](mailto:anzeiger@voegeli.ch)  
[www.azoe.ch](http://www.azoe.ch) / [www.anzeigerpool.ch](http://www.anzeigerpool.ch)



**Veranstaltungskalender 2024**

Im Jahr 2024 werden die Veranstaltungen, welche in der Gemeinde Röthenbach i. E. stattfinden, im LOS Röthebach Nr. 95 sowie unter [www.roethenbach.ch](http://www.roethenbach.ch) veröffentlicht.



Damit wir einen vollständigen Veranstaltungskalender veröffentlichen können bitten wir Sie, alle bereits bekannten Veranstaltungen so rasch wie möglich, jedoch spätestens **bis am 15. Januar 2024** bei der Gemeindeverwaltung Röthenbach i. E. (034 491 14 05 / [info@roethenbach.ch](mailto:info@roethenbach.ch)) zu melden. Anlässe, welche erst später bekannt werden, können jederzeit nachgemeldet werden, damit wir diese auf unserer Internetseite veröffentlichen können.

Der Gemeinderat

## Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.

**Der Gemeinderat im Interview – Hansruedi Aeschlimann**

**Was war Deine Motivation, Dich für das Amt eines Gemeinderates/einer Gemeinderätin zur Verfügung zu stellen? (Der finanzielle Anreiz kann's ja kaum gewesen sein...).**

Die Anfrage für den Gemeinderat hat mich völlig überrascht und als erste Reaktion dachte ich, das kann ich nicht, das sollen andere machen.

Nach einer Zeit des Überlegens war ich erstaunt, dass mir das Amt eines Gemeinderates überhaupt zugetraut wurde. Das war ein Teil der Motivation, dieses Amt anzunehmen und etwas zu tun, das ich mir nicht vorstellen konnte.

Weiter motivierte mich, einen Beitrag für die Gemeinde Röthenbach zu leisten und es für einmal nicht auf andere abzuschieben.



**Welches war Dein positivstes, welches Dein negativstes Erlebnis im Amt?**

**Gab es etwas, das Dich komplett überrascht hat, im positiven Sinn bzw. im negativen Sinn?**

All die vielen Begegnungen mit verschiedensten Leuten empfand ich sehr positiv. In alledem was wir verhandelt, besprochen und festgelegt hatten, wurde mir in den allermeisten Fällen sehr viel Hilfsbereitschaft, Verständnis und Geduld entgegengebracht.

Es gab immer kleinere oder grössere Dinge die negativ behaftet waren, aber im Grossen und Ganzen habe ich glücklicherweise keine schwerwiegenden negativen Erlebnisse gemacht.

Ich möchte trotzdem etwas «Kleines» erwähnen und das ist die Nachfolge für mein Amt, welches Ende 2023 frei wird. Die Suche nach einer neuen Gemeinderätin oder einem neuen Gemeinderat gestaltet sich äusserst schwierig und das gibt mir schon etwas zu denken!

**Weshalb lohnt es sich, im Gemeinderat mitzumachen?**

Ich lernte in dieser Zeit Menschen und Orte in der Gemeinde Röthenbach kennen, welche ich sonst nie kennengelernt hätte.

Der ganze Gemeinde- und Verwaltungsbetrieb war sehr spannend und ich konnte für mich einiges dazu lernen.

Mit solch angenehmen Ratskolleginnen und Ratskollegen wie auch dem ganzen Verwaltungsteam zusammen zu arbeiten war einfach genial.

**Wenn Du Dir als Gemeinderat/Gemeinderätin von der Bevölkerung etwas wünschen könntest: Was wäre das?**

Ich wünsche mir, dass das Vertrauen der Gemeindegewerinnen und Gemeindegewer in den Gemeinderat und die Verwaltung auch in Zukunft so bleiben darf.

Wählen und Abstimmen ist in unserem Land ein Privileg. Ich wünsche mir, dass mehr Leute davon Gebrauch machen, sei es in der Gemeinde, kantonale und nationale.

**Lieber Hansruedi, vielen Dank für dieses Kurzinterview und für Deine Arbeit im Gemeinderat zugunsten der Gemeinde und der ganzen Bevölkerung von Röthenbach!**

Der Gemeinderat

# HANDY, TABLET, ALLES MÜHSAM?

## BIS JETZT!

Besuche einen Kurs  
für Computer, Rechnen,  
Lesen oder Schreiben.

0800 47 47 47  
www.besser-jetzt.ch



EINFACH  
BESSER



Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.



**Folgende Baubewilligungen sind zwischen 1. Juli 2023 und 30. September 2023 erteilt worden:**

eBau-Nr.	Name/Vorname	Bauvorhaben	Standort
2023-7806	Kropf Bernhard	Erstellen Sichtschutzwand auf der Innenseite der Hecke aus Holz	Schallenberg 329
2023-11173	Gerber Sandra	Erweiterung Balkon, Erstellen Aussentreppe	Moosmatte 3d
2023-6625	Einwohnergemeinde Röthenbach	Ersatz Hausanschlussleitungen Schmutzwasser	Oberei-Niederei
2023-7822	Wüthrich Christian u. Brigitte	Neubau Mistplatz u. Waschplatz	Ryffersegg 243
2023-11095	Cueni Benno	Einbau Badezimmer in ehemaliges Tenn, Einbau Lichtbänder als Vordachbelichtung Traufseitig	Mettlen 43
2023-6285	Schüpbach Kurt, Verena u. Philippe	Neubau Laufstall mit Laufhof an bestehenden Stall	Schindellegi 103
2023-6360	Ramseier Fritz	Einbau Dachwohnung, Anbau Autounterstand 2-seitig offen	Vorder Naters 144e
2023-10606	Hasler Andrea-Priska	Sanierung und Erweiterung 2-Familienhaus	Trachselbach 17c



Die Bibliothek Röthenbach i. E. sucht per 1. Januar 2024 oder nach Vereinbarung eine/n

**Mitarbeiter/in**

**Ihre Aufgaben**

- Sie übernehmen ca. 3 x im Monat die Ausleihe (d. h. Bücher ausleihen, zurückgebrachte Bücher zurückstellen)
- Sie helfen bei der Aufarbeitung der Bücher mit (d. h. Kleben der neuen Bücher)

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Fränzi Wyss, Leiterin Bibliothek, unter der Nummer 079 722 12 38 gerne zur Verfügung.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann bewerben Sie sich bis am 30. November 2023 telefonisch bei Fränzi Wyss oder senden Ihre Bewerbungsunterlagen an die Gemeindeverwaltung Röthenbach, Dorf 6, 3538 Röthenbach i. E. Wir freuen uns über Ihr Interesse.

Gemeinderat Röthenbach und Bibliothek Röthenbach

**Ablesung Wasser-/Abwasserzähler – Selbstdeklaration**

Der Wasser- bzw. Abwasserverbrauch wird von den Liegenschaftsbesitzern selber deklariert.

- Informationsschreiben mit entsprechendem Talon wird Ende November zugestellt.
- **Ablesung Wasserzähler bis spätestens 6. Dezember 2023.**
- Stichproben werden durch den Brunnenmeister vorgenommen.

Falls keine Selbstdeklaration abgegeben wird, muss eine kostenpflichtige Ablesung durch den Brunnenmeister, Manfred Bieri, vorgenommen werden. Zusätzlich entstandene Kosten werden dem Liegenschaftsbesitzer weiter verrechnet.



**HERZLICHEN DANK** für Ihre wertvolle Mitarbeit!

Der Gemeinderat

Mitteilungen Einwohnergemeinde Rötthelbach i. E.

**Kantonales Energiegesetz – diese Änderungen müssen Gebäudebesitzende kennen**

Das revidierte kantonale Energiegesetz trat am 1. Januar 2023 in Kraft. Es dient dazu, den Energieverbrauch zu reduzieren, den schädlichen CO2-Ausstoss zu verringern und die Nutzung von erneuerbaren Energien zu erhöhen.

**Meldepflicht für den Ersatz eines Wärmeerzeugers**

Unabhängig von der Gebäudekategorie und vom Heizsystem ist der Ersatz eines Wärmeerzeugers meldepflichtig.

Als Wärmeerzeugersersatz gilt der Ersatz vom

- Gesamtsystem
- Kessel
- Brenner (wenn der Kessel älter als 10 Jahre ist)
- Kamin
- Öltank.

Ist das Wohngebäude sowie ein Gebäude der Gebäudekategorie III bis VI zum Zeitpunkt der Meldung älter als 20 Jahre, gelten beim Ersatz der Heizung mit einem fossilen Energieträger weitere Anforderungen an die Energieeffizienz des Gebäudes.

Das Meldeverfahren befreit nicht von der Baubewilligungspflicht.

**Gewichtete Gesamtenergieeffizienz**

Bei Neubauten gilt neu die gewichtete Gesamtenergieeffizienz. Die Eigenenergieerzeugung kann angerechnet werden.

Energiebedarf Heizung
+ Energiebedarf Warmwasser
+ Energiebedarf Strom
- Eigenstromproduktion
= Gewichtete Gesamtenergieeffizienz

Es gelten weniger Detailanforderungen und der Energienachweis wird vereinfacht. Zudem muss ein Teil der Parkplätze mit Ladeinfrastruktur für Elektrofahrzeuge ausgestattet werden.



**Kantonales Energiegesetz**

Ab 1. Januar 2023

Detaillierte Informationen finden Sie unter [www.be.ch/keng](http://www.be.ch/keng). Für eine Beratung wenden Sie sich an die Energieberatungsstelle Emmental.

Die Bauverwaltung

**Korrekte Entsorgung von Haushalt-Kunststoffen und PET-Getränkeflaschen**

Seit dem 1. Mai 2023 wird in der Gemeinde Rötthelbach i. E. Haushalt-Kunststoffe mit dem System «Bring Plastic back» gesammelt. Finanziert wird das Bringsystem nach dem Verursacherprinzip durch den Verkauf von kostenpflichtigen Sammelsäcken.

Erfreulich ist, dass die Sammlung gut gestartet ist und bereits eine beachtliche Menge an Haushalt-Kunststoffen gesammelt wurde.

Weniger erfreulich ist, dass nicht alle Personen ihre Haushalt-Kunststoffe in den kostenpflichtigen Sammelsäcken entsorgen. Seit der Einführung der Sammlung kommt es regelmässig vor, dass im Sammelcontainer im Dorf PET-Säcke, welche mit Haushalt-Kunststoffen gefüllt sind, entsorgt werden. Im Sammelcontainer im Dorf und in den Sammelgittern in der Oberei dürfen nur die Sammelsäcke des Systems «Bring Plastic back» entsorgt werden. Die Sammelsäcke können bei der Gemeindeverwaltung Rötthelbach, bei der Landi Region Langnau AG, Rötthelbach, sowie bei der Bäckerei Schenk, Süderen, bezogen werden.



In den PET-Sammelsäcken dürfen lediglich PET-Getränkeflaschen entsorgt werden, diese tragen das nebenstehende Symbol. PET-Getränkeflaschen haben einen eigenen Stoffkreislauf, der durch eine vorgezogenen Recyclinggebühr finanziert wird. Die vollen PET-Sammelsäcke werden bei verschiedenen Verkaufsstellen zurückgenommen.



Unsachgemäss entsorgte Abfälle – seien es Haushalt-Kunststoffe oder andere Abfälle – verursachen personelle und finanzielle Aufwände, welche die Allgemeinheit tragen muss. Wir bitten Sie daher, Ihre Abfälle korrekt zu Entsorgen. Bei Fragen und Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung Rötthelbach i. E. (034 491 14 05).

Herzlichen Dank für die sachgemässe Abfallentsorgung!

Der Gemeinderat

Bibliothek Röthenbach i. E.



**Bibliothek  
Röthenbach**

**Wo:** 2. Stock Gemeindeverwaltung  
**Kontakt:** bibliothek@roethenbach.ch

**Bediente Öffnungszeiten:**

Donnerstag 16.30–17.30 Uhr  
Freitag 19.00–20.00 Uhr  
Samstag 09.30–10.30 Uhr

**Open Library:**

Montag 8.00–11.30 Uhr / 14.00–16.00 Uhr  
Dienstag 8.00–11.30 Uhr / 14.00–18.00 Uhr  
Donnerstag 8.00–11.30 Uhr / 14.00–16.30 Uhr  
Freitag 8.00–11.30 Uhr / 14.00–16.00 Uhr

**TONIES und BILDERBÜCHER**

Hören Ihre Kinder oder Grosskinder gerne Geschichten?



Sie können in unserer Bibliothek eine grosse Anzahl an Tonies ausleihen.

Auch 2 Tonieboxen stehen zur Ausleihe bereit.

Viel schöner noch ist es eine Geschichte vorgelesen zu bekommen. In der Bibliothek gibt es viele spannende und lustige Bilderbücher, die darauf warten vorgelesen zu werden.



**NEUHEITEN AB OKTOBER**



Weitere Neuheiten finden Sie im Online-Katalog unserer Bibliothek auf der Website von Röthenbach unter der Rubrik Bildung, Bibliothek (siehe QR -Code oder Link).

[www.roethenbach.ch/index.php/bildung/bibliothek](http://www.roethenbach.ch/index.php/bildung/bibliothek)

Sie können im Online-Katalog nach unseren Medien suchen, die Verfügbarkeit prüfen und Reservationen tätigen.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Das Bibliotheksteam

## Jodtabletten

### Keine Direktverteilung mehr nötig

Das Kernkraftwerk Mühleberg befindet sich zurzeit im Rückbau. Deshalb ist es in unserer Gemeinde nicht mehr notwendig, Jodtabletten direkt an die Bevölkerung zu verteilen. Die alten Jodtabletten können in einer Apotheke oder Drogerie zurückgegeben werden.

### Tabletten neu zentral durch den Kanton gelagert

Der Bund verteilt alle zehn Jahre Jodtabletten an die Bevölkerung im Umkreis von 50 km eines Schweizer Kernkraftwerks – als vorsorgliche Massnahme für den Fall eines schweren Kernkraftwerkunfalls. Das Kernkraftwerk Mühleberg befindet sich zurzeit im Rückbau. Deshalb ist es in unserer Gemeinde nicht mehr notwendig, Jodtabletten direkt an die Bevölkerung zu verteilen. Es sind aber weiterhin Jodtabletten für die gesamte Bevölkerung verfügbar. Für unsere Region werden sie neu zentral durch den Kanton gelagert.

### Was tun mit den alten Jodtabletten?

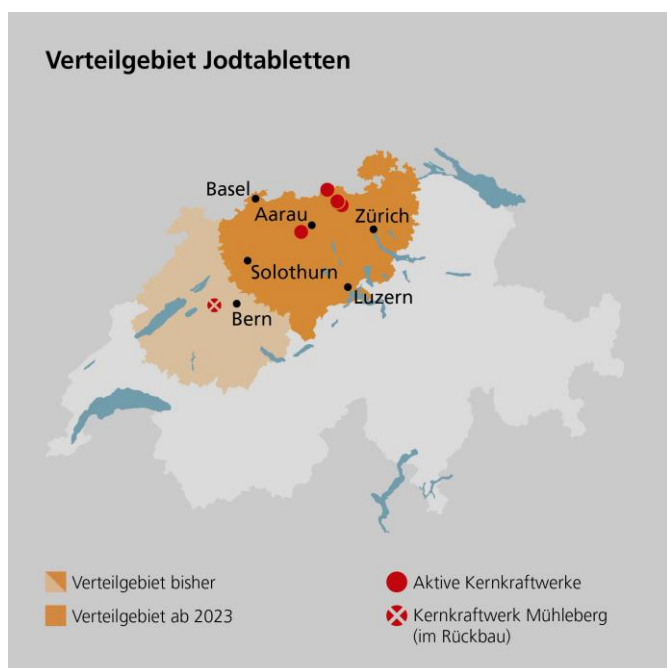
Seit rund zehn Jahren werden die Jodtabletten in einer violetten Packung verteilt, zuvor wurden sie in einer roten Packung verteilt. Diese alten Jodtabletten können Sie einfach in einer Apotheke oder Drogerie abgeben.

Weitere Informationen unter: [www.jodtabletten.ch](http://www.jodtabletten.ch)

### Hotline 0848 44 22 00

Haben Sie Fragen zur Tablettenverteilung?

Vom 2. Oktober bis zum 2. Dezember 2023 steht die «Jodtabletten-Hotline» zur Verfügung:  
Montag bis Samstag, 08.00–18.00 Uhr



## Zirkus Wunderplunder

Vor den Herbstferien gastierte der Theaterzirkus Wunderplunder auf dem Gelände der Schule Röthenbach. Zusammen mit den Schülerinnen und Schülern der 1.–9. Klasse wurde über vier Tage ein farbiges Zirkusprogramm einstudiert. Die Kindergartenkinder übten unter der Leitung ihrer Lehrerinnen kleine Präsentationen im Kindergarten ein.

Zahlreiche Besucherinnen und Besucher folgten am Mittwochabend dem Theaterstück der Artistengruppe **Serafine und die Wundermaschine**. Dabei setzte sich die Gruppe mit grundlegenden Lebensfragen auseinander: mit Wünschen, Hoffnungen, Zwängen. Trotz der tiefgreifenden Gedanken gelang es den Schauspielerinnen und Schauspielern auch die kleinen Zuschauerinnen und Zuschauer anzusprechen. Dies insbesondere durch die Figur des Hamsters Herkules. Nach dem Theaterstück verweilten noch zahlreiche Gäste im Gespräch vor dem Zirkuszelt unter farbigen Lichterketten. Schliesslich durften alle Kinder und Jugendlichen am Freitag in zwei Vorstellungen ihre Programme vorführen. Und so endet das Zirkusprojekt wie im Wunderplunderlied vorhergesagt:

Viel ds schnäll geit, was grad isch cho  
Nume im Härz bliht öppis stoh  
Uf der Wiese bliht e Fläck  
Und e Wagespuur im Dräck...

Auf Wiedersehn, Zirkus Wunderplunder. S'het gfägt!

Schule Röthenbach i. E.



Verschiedene Informationen

## Kreativ & Kulinarisch



16. 17. & 18. November 2023 in Gauchern

Gerne zeigen wir euch unsere kreativen Werke und in der Kaffeestube laden süsse Versuchungen und salzige Leckerbissen zum kulinarischen Verweilen ein.

Wann Do 16. November 2023 ab 19 Uhr  
Fr 17. November 2023 ab 18 Uhr  
Sa 18. November 2023 ab 17 Uhr

Wo Altes Schulhaus  
Gauchern 260  
3538 Röthenbach

Kreative Grüsse  
Alexandra, Kaffeestube  
Milena, Natur GeSCHENKe  
Marianne, Charte-Bude  
Karin, Kreativ K(n)opf

### Konzertdaten Jodlerklub Honegg-Oberei



Samstag, 18. November 2023, 20.15 Uhr  
Sonntag, 19. November 2023, 13.15 Uhr  
Mittwoch, 22. November 2023, 20.15 Uhr

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher im Bärensaal Süderen.

Jodlerklub Honegg-Oberei

### Beckenbodentraining – Zeit für mich

Mit Beckenbodenübungen kann man nicht nur Probleme wie Inkontinenz verhindern, sondern zugleich sind sie immer auch eine Möglichkeit, unserem Körper mehr Aufmerksamkeit zu widmen.



Datum: 6-mal;  
17. Oktober 2023, 28. November 2023,  
16. Januar 2024, 13. Februar 2024,  
19. März 2024 und 23. April 2024

Leitung: Verena Lehmann-Reber, Signau

Wo: untere Turnhalle Eggwil

Wann: 20.15 bis 21.15 Uhr

Kosten: Fr. 13.– pro Abend

Mitbringen: Gymnastikmatte oder Wolldecke,  
bequeme Kleidung, rutschfeste Socken  
oder Turnschuhe, Frottétuch, Getränke

Versicherung: Ist Sache des Teilnehmers

Anmeldung: Renate Kiener,  
034 491 19 87 / 079 933 32 10 oder  
Verena Lehmann-Reber, 034 497 14 36

Frauenverein Röthenbach i. E.

## Adventsfenster Röthenbach 2023



### Jetzt anmelden!!

Die Weihnachtszeit nähert sich mit leisen Schritten und wir vom Verkehrsverein möchten dieses Jahr wieder einen Adventskalender der besonderen Art organisieren. Dazu brauchen wir Eure Anmeldungen und hoffen auf viele, schön gestaltete Fenster, fröhliche Abende, spannende Gespräche und eine gemütliche Adventszeit miteinander!

Anmelden  
bis Freitag 10. November 2023  
(oder am besten gleich)

Marianne Rüeegsegger  
Tel: 034 491 18 65  
Natel: 079 542 06 71  
E-Mail: m84.rueegsegger@bluewin.ch

Verkehrsverein röthenbach i. e.

Verschiedene Informationen



# Voradventliches Kirchenkonzert 2023 JK Röthenbach

Leitung: Hans Peter Berger



**Freitag, 10. November 2023 20:00 Uhr**

**Reformierte Kirche  
Röthenbach I E**

**Mitwirkende:  
JK Röthenbach I.E.  
Pfarrer; Herbert Held  
Orgel; Natalie Schenk  
Wimomusic-Stefanie u Andrea Moser  
SQ Millischbärg-Buebä; Eggiwil**

Mir Röthebachjodler fröie üs uf öie Bsuech  
[www.jodlerklub-roethenbach.ch](http://www.jodlerklub-roethenbach.ch)



## Einladung zum 19. Käse-Jass

**Sonntag 3. Dezember 2023  
in der Turnhalle 3673 Linden**

Ab 11.30 Mittagessen (Armeechässchnitte) Salat  
ca. 12.30 Beginn mit Jassen um schöne Käsepreise  
Schieberjass, alles einfach gezählt  
Einsatz 35.- inkl. Essen

Auf Eure Teilnahme freut sich  
Familie Leuenberger Käserei Röthenbach  
und Helfer

**Anmeldung unter:**

Tel 034 491 22 92  
oder per Mail: [kaeserei.roethenbach@gmx.net](mailto:kaeserei.roethenbach@gmx.net)



INTERREGIONALE BLUTSPENDE SRK  
TRANSFUSION INTERREGIONALE CRS

# Blutspenden

Do, 23. November 2023  
18.00 – 21.00 Uhr

## Mehrzweckhalle

Schulanlage  
3537 Eggiwil

SV Eggiwil

Bitte Termin reservieren: 

[ichspendeblut.ch](http://ichspendeblut.ch) / 0800 148 148





HORNÜSSER RÖTHENBACH I.E.

# Hornusser- Lotto

## Turnhalle 3673 Linden

Achtung!  
Ausnahmsweise  
anderer Ort

**Freitag, 1. Dezember 2023  
ab 20 Uhr**

**Samstag, 2. Dezember 2023  
von 14 bis 17 Uhr  
und ab 20 Uhr  
zirka 15 Uhr Kindergang  
mit Samichlous**

Kartenpreis  
nur CHF 1.50

Freundlich lädt ein:  
Hornussersgesellschaft Röthenbach

Lottowirtschaft offen  
ab 19 Uhr  
- Lotto-Chnödli  
- warme Hamme usw.

Eigene Metzger  
Schöne Preise

1. Gang gratis!  
Doppelgänge!  
Supergänge!  
6 Preise pro Gang

DAS LOTTO –  
von dem man spricht!



Lotto 2023  
in der  
Turnhalle  
Linden

**STOMEG Stettler AG**  
obere Mühle 3537 Eggiwil ☎ 034 491 11 23 [www.stomeg.ch](http://www.stomeg.ch)

Röthenbacher Gewerbebetriebe und Vereine stellen sich vor

Feldschützen



Röthenbach i.E.

Im Jahr 1888 wurde unser Verein gegründet und ist der älteste aktive Verein der Gemeinde. Wir schiessen auf 300 Meter und bereiten uns im wöchentlichen Training (April bis September) auf Gruppen- und Einzelwettkämpfe vor. Rund 20 Schützinnen und Schützen sind lizenziert und nehmen an verschiedensten Schützenfesten in der Nähe und bis zu den entlegensten Orten der Schweiz teil. So entstehen Verknüpfungen und gute Kameradschaften mit anderen Vereinen. Zum Feldschiessen und Obligatorischen Programm dürfen wir jeweils ca. 70 Teilnehmende begrüssen.

Über die vielen Jahren seines Bestands fallen immer wieder Arbeiten zur Instandhaltung und Modernisierung des Schiessstands an. Dabei darf auf die tatkräftige Unterstützung der Vereinsmitglieder gezählt werden. Sei es in der Planung eines Projekts oder unter Einsatz eigener Muskelkraft und Fachexpertise: die Zusammenarbeit stärkt neben der Ausübung unseres Hobbys den Zusammenhalt im Verein.

Weil ein Verein ohne das nötige Kleingeld nicht überleben kann, sind wir extrem dankbar für unsere treuen Sponsoren. Für grössere Reparatur- und Sanierungsprojekte dürfen wir zudem auf die Unterstützung der Gemeinde zählen, die so ihren Pflichten zum Erhalt des Schiessbetriebes nachkommt. Einmal jährlich sind wir beim Lotto im Bärensaal Worb vom Lotto-Verein 51 engagiert.

Alle zwei Jahre führen wir mit dem Turmschiessen einen grösseren Schiessanlass auf unserem Stand durch in Kombination mit weiteren Schiessen im ehemaligen Amt Signau, was Schützen aus der ganzen Schweiz anlockt und sich jedes Mal wieder als schöner und geselliger Anlass entpuppt. Bei uns sind alle willkommen, die sich einmal am Sturmgewehrschiessen probieren möchten, egal ob Neuling oder Wiedereinsteiger, Frau oder Mann. Ab einem Alter von 10 Jahren darf man am betreuten Training teilnehmen und im Verein bleiben solange die Freude am Hobby und dem Vereinsleben gegeben sind.

Da uns neben einem zufriedenstellenden Resultat das leibliche Wohl und die Gemeinschaft mindestens genauso wichtig sind, wurden wir diese Saison in der Schützenstube nach dem Schiessen durch die grossartige Küche unserer beiden Wirtinnen verwöhnt. Gemeinsames Essen, Anstossen, Diskutieren und Lachen ist ein wertvoller Bestandteil unserer Kultur und lässt sich selbst durch eine Niederlage im Wettkampf nicht verderben.

Vereinsinfos siehe unter: [www.fs-roethenbach.ch](http://www.fs-roethenbach.ch) / email: [feldschuetzen@fs-roethenbach.ch](mailto:feldschuetzen@fs-roethenbach.ch)





## Gemeinde Röthenbach im Emmental



*Idee!!!*

Name.....

Unterschrift.....

...so ist es heute...

.....  
 .....

...so müsste es sein...

.....  
 .....

Das ist meine Lösung:

.....  
 .....

**Und jetzt: ab die Post! Gemeindeverwaltung Röthenbach, Dorf 6, 3538 Röthenbach i. E.**

## Vorstellen von Vereinen und Gewerbebetrieben im LOS

Die Röthenbacherinnen und Röthenbacher sollen die Röthenbacher Gewerbebetriebe und Vereine besser kennen lernen.

Wer Interesse hat, seinen Betrieb oder seinen Verein kostenlos im LOS Röthebach zu präsentieren, möge sich bitte mit der Gemeindeverwaltung Röthenbach in Verbindung setzen (034 491 14 05).



### Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:

15. Januar 2024

Redaktionsteam:  
 Matthias Sommer, Gemeindepräsident  
 Christian Bichsel, Gemeindeverwalter  
 Susanna Lenz, Stv. Gemeindeverwalter

### LOS RÖTHEBACH

Gemeindeverwaltung  
 Telefon 034 491 14 05

Finanzverwaltung / AHV-Büro  
 Telefon 034 491 10 26

Bauverwaltung  
 Telefon 034 491 10 17

Fax 034 491 24 16  
 E-Mail info@roethenbach.ch  
 Internet www.roethenbach.ch